

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐIỆN BIÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 41/2023/HS-ST

Ngày: 10-02-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Văn Khanh.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Sùng A Xà

Bà Đỗ Thị Luyến.

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Kim Phụng - Thư ký của Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa:** Bà Ngô Thị Thảo - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 02 năm 2023 tại điểm cầu trung tâm trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên và điểm cầu thành phần là Trại tạm giam Công an tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai trực tuyến vụ án hình sự thụ lý số: 44/2022/TLST-HS ngày 29 tháng 12 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 40/2023/QĐXXST-HS ngày 19/01/2023 đối với bị cáo:

Chang A L (tên gọi khác: Không) sinh ngày 01/01/1993, tại tỉnh Điện Biên. Nơi cư trú: Bản C, xã M, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên. Nghề nghiệp: Nông nghiệp; Trình độ học vấn: Không; Dân tộc: Mông; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Chang A C, sinh năm: 1970; Con bà Ly Thị C, sinh năm 1971; Gia đình bị cáo có 06 anh chị em ruột, bị cáo là con thứ ba trong gia đình; Bị cáo chưa có vợ, hiện đang sống chung như vợ chồng với Sùng Thị Ch, sinh năm 1994 và có 01 con sinh năm 2013; Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 20/6/2021, bị Công an huyện Mường Chà xử phạt 1.500.000 đồng về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy (theo Quyết định số 31/QĐ-XPHC). Bị cáo bị tạm giữ ngày 16/8/2022, tạm giam từ ngày 18/08/2022 cho đến nay (có mặt).

- **Người bào chữa cho bị cáo Chang A L:** Ông Nguyễn Trần Dế, Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên (có mặt).

- **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:** Chị Sùng Thị Ch, sinh năm: 1994; Địa chỉ: Bản Nậm Cang, xã Mường Tùng, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên (có mặt).

- **Người tiến hành tố tụng tại điểm cầu thành phần:** Ông Lê Đình Hải Nam

– Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 7/2022, Chang A L đang ở nhà tại bản Nậm Cang, xã Mường Tùng, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên thì có Ly A Thanh là người ở cùng bản rủ L đi thăm bạn của Thanh ở khu vực xã Sá Tổng, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên, đi đến khu vực bản Phi Hai, xã Sá Tổng, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên Thanh đi gặp bạn còn L đứng ở đường chờ thì L gặp một người phụ nữ, L không biết tên, người phụ nữ bảo L vào nhà chơi, tại đây người phụ nữ đặt vấn đề mua 10 chỉ Heroine với giá 1 triệu đồng một chỉ, L đồng ý. Sau đó L đi ra đường chờ Thanh rồi cả hai cùng đi về. Ngày 14/8/2022 L gọi điện thoại cho Pà E người ở bên Lào là người quen biết từ trước đặt mua 10 chỉ Heroine, L và Pà E thống nhất giá mua bán là 600.000 đồng/01 chỉ Heroine, hẹn gặp nhau tại khu vực mốc 68 biên giới Việt Nam – Lào. Khoảng 20 giờ ngày 14/8/2022, L điều khiển xe máy đi đến khu vực đường và tiếp tục đi bộ khoảng 1 giờ đến khu vực gần mốc 68 thì gặp Pà E đi bộ đến, L đưa cho Pà E 6 triệu đồng, Pà E đưa cho L 10 chỉ Heroine và cho thêm một ít Heroine và 10 viên Methamphetamine, L kiểm tra thấy bên trong có 11 gói nilon màu trắng chứa Heroine và 01 gói chứa 10 viên Methamphetamine, sau đó L đi bộ đến vị trí để xe máy L cất ma túy vào túi quần bên trái đang mặc rồi đi xe máy về nhà. Khoảng 3 giờ sáng ngày 15/8/2022 L về đến nhà, cất ma túy dưới chiếu trên đầu giường ngủ của L. Khoảng 9 giờ ngày 16/8/2022 L lấy Heroine và Methamphetamine cất vào túi quần bên phải đang mặc và đi xe máy đến nhà người phụ nữ để bán. Khoảng 10 giờ 40 phút L đi đến khu vực bản Huổi Chá, xã Mường Tùng, huyện Mường Chà thì bị tổ công tác 1266 Công an tỉnh Điện Biên, phối hợp với Công an thị xã Mường Lay, phòng cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh Điện Biên, Công an xã Mường Tùng, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên yêu cầu kiểm tra, L dừng xe bỏ chạy và ném ma túy đi thì bị tổ công tác bắt giữ, yêu cầu L nhặt gói ma túy lên để kiểm tra, thu giữ 11 gói chất bột màu trắng và 10 viên nén màu hồng.

Tại bản Kết luận giám định số 1166/KL-PC09 ngày 25/8/2022, của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Điện Biên kết luận: Khối lượng vật chứng thu giữ của Chang A L gồm 40,61 gam chất bột màu trắng; 0,94 gam các viên nén màu hồng.

- 11 (mười một) mẫu chất bột màu trắng ký hiệu từ M1 đến M11 trích ra từ vật chứng thu giữ của Chang A L gửi giám định là chất ma túy: Loại Heroine.

- Mẫu các viên nén màu hồng ký hiệu M12 trích ra từ vật chứng thu giữ của Chang A L gửi giám định là chất ma túy: Loại Methamphetamine.

Bản Cáo trạng số 07/CT-VKSTĐB-P1, ngày 27/12/2022 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên truy tố Chang A L để xét xử về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo quy định tại điểm h khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản cáo

trạng và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Chang A L phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”. Áp dụng điểm h khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Chang A L 15 năm đến 16 năm tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo.

- Về vật chứng vụ án: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 47 BLHS, Điều 106 Bộ Luật Tổ tụng hình sự tuyên:

Tịch thu tiêu hủy 38,2 gam Heroine và 0,47 gam Methamphetamine là ma túy còn lại sau khi trích mẫu vật gửi giám định, 01 đăng ký xe máy số 27022945 mang tên Chang A L

Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước: ½ giá trị chiếc xe máy hiệu HONDA, loại Air Blade màu đỏ đen. Biển kiểm soát 27B2-291.58, số khung RLHJF6330MZ144774, số máy JF94E-0355264 xe đã qua sử dụng và 01 điện thoại di động màu xám, loại máy có màn hình cảm ứng hiệu OPPO thu giữ của bị cáo Chang A L. Trả lại cho chị Sùng Thị Chá ½ giá trị chiếc xe máy trên.

- Về án phí: Áp dụng Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tổ tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Chang A L.

Người bào chữa cho bị cáo không có ý kiến tranh luận gì về tội danh và điều luật mà Viện kiểm sát đã truy tố và luận tội của Kiểm sát viên, đồng thời không có ý kiến khiếu nại gì về các quyết định, hành vi tố tụng của cơ quan, người tiến hành tố tụng. Trong quá trình điều tra, truy tố bị cáo đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình, bị cáo bị rủ rê vào con đường phạm tội, bị cáo không biết chữ và là lao động chính trong gia đình; đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Chang A L, đề nghị áp dụng mức hình phạt thấp nhất của khung hình phạt để bị cáo sớm có cơ hội được trở về với gia đình và xã hội; trả lại cho chị Sùng Thị Chá ½ giá trị chiếc xe máy. Bị cáo không bổ sung thêm bài bào chữa của Luật sư và không có ý kiến tranh luận với luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa.

Lời nói sau cùng bị cáo Chang A L thừa nhận hành vi phạm tội của mình, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để sớm có cơ hội được trở về với vợ con và gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi phạm tội của các bị cáo:

Tại phiên tòa bị cáo khai nhận: Khoảng 10 giờ 40 phút, ngày 16/8/2022 bị cáo bị tổ công tác số 2, kế hoạch 1266 Công an tỉnh Điện Biên phối hợp với Công an thị xã Mường Lay, Phòng PC04 Công an tỉnh Điện Biên, Công an xã Mường Tùng, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên bắt quả tang về hành vi đang vận chuyển 0,94 gam Methamphetamine và 40,61 gam Heroine mục đích để bán

kiếm lời tại khu vực km 43+500 tỉnh lộ 150, thuộc địa phận bản Huổi Chá, xã Mường Tùng, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên.

Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang (BL 01-02); biên bản niêm phong đồ vật, tài liệu bị tạm giữ (BL 53); biên bản mở niêm phong, cân xác định khối lượng, lấy mẫu giám định và niêm phong vật chứng (BL 54-55); kết luận giám định (BL 58) và phù hợp với các chứng cứ khác đã được thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án. Do vậy, có đủ cơ sở để xác định ngày 16/8/2022 bị cáo Chang A L đã có hành vi mua bán trái phép 40,61 gam Heroine và 0,94 gam Methamphetamine.

Hành vi nêu trên của bị cáo có đủ các yếu tố cấu thành tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm h khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

“Điều 251. Tội mua bán trái phép chất ma túy

3. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 15 năm đến 20 năm:

... h) Có 02 chất ma túy trở lên mà tổng khối lượng hoặc thể tích của các chất đó tương đương với khối lượng hoặc thể tích chất ma túy quy định tại một trong các điểm từ điểm a đến điểm g khoản này.”

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi do lỗi cố ý trực tiếp. Vì vậy, khẳng định Cáo trạng số 07/CT-VKSTĐB-P1, ngày 27/12/2022 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo Điều luật viện dẫn ở trên là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật, bị cáo không bị oan sai.

[2] Xét tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội; các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

- Xét hành vi mua bán trái phép chất ma túy nhằm mục đích kiếm lời của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm hại đến chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy, xâm phạm trật tự an toàn xã hội, gây mất trật tự tại địa phương, gây dư luận xấu trên địa bàn. Mặt khác, ma túy là hiểm họa của loài người, là nguyên nhân phát sinh các tệ nạn xã hội và tội phạm khác, bị cáo không chấp hành nghiêm các quy định của pháp luật. Chính vì vậy, bị cáo phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về hành vi phạm tội mà mình đã gây ra.

- Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Bị cáo không có tiền án, tiền sự. Về nhân thân, ngày 20/6/2021, bị cáo bị Công an huyện Mường Chà xử phạt vi phạm hành chính về hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy bằng hình thức phạt tiền 1.500.000 đồng, bị cáo đã chấp hành xong. Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

- Đề nghị của người bào chữa về việc áp dụng tình tiết giảm nhẹ để cân nhắc hình phạt phù hợp với điều kiện hoàn cảnh phạm tội của bị cáo, không áp dụng hình phạt bổ sung và miễn án phí cho bị cáo; bởi sau khi phạm tội bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; hiểu biết pháp luật còn nhiều hạn chế; điều kiện

kinh tế của bản thân và gia đình đặc biệt khó khăn. Do đó, đề nghị của người bào chữa là có căn cứ để chấp nhận.

Hội đồng xét xử xét thấy, mức hình phạt mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị tại phiên tòa là có căn cứ phù hợp với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội và các quy định của pháp luật. Căn cứ vào các quy định của Bộ luật Hình sự, cân nhắc tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo, hành vi phạm tội của bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy hành vi mua bán trái phép chất ma túy của bị cáo nhằm mục đích kiếm lời; tuy đã được các cơ quan chức năng phát hiện, ngăn chặn kịp thời; nhưng khối lượng chất ma túy mà bị cáo trao đổi mua bán trái phép lớn, nếu không được các cơ quan chức năng ngăn chặn kịp thời thì hậu quả mà bị cáo gây ra cho xã hội là rất nghiêm trọng, biết bao nhiêu gia đình phải tan vỡ, nghèo nàn vì tệ nạn ma túy gây ra. Do vậy, cần thiết phải áp dụng hình phạt nghiêm khắc để trừng trị bị cáo và làm bài học, cảnh báo chung cho toàn xã hội, đảm bảo sự trừng phạt đối với người phạm tội; răn đe, phòng ngừa và trấn áp tội phạm ma túy trong giai đoạn hiện nay.

[3] Về hình phạt bổ sung:

Ngoài hình phạt chính, theo quy định tại khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự thì: *“Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 500.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản”*.

Tuy nhiên, theo các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ và lời khai của bị cáo tại phiên tòa đều cho thấy nghề nghiệp chính của bị cáo trước khi bị bắt là làm nông nghiệp, đi làm thuê, không có nguồn thu nhập nào khác, điều kiện kinh tế khó khăn; nếu có áp dụng thì bị cáo cũng không có khả năng thi hành. Do đó, Hội đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Đề nghị của người bào chữa và đại diện Viện kiểm sát về việc không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo là có căn cứ để chấp nhận.

[4] Về hành vi, quyết định tố tụng của Công an tỉnh Điện Biên, Công an thị xã Mường Lay; Công an xã Mường Tùng, huyện Mường Chà; Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện theo đúng quy định về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, các quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người bào chữa cho bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp, phù hợp với các quy định của pháp luật.

[5] Về vật chứng: Áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

- Đối với 38,2 gam Heroine và 0,47 gam Methamphetamine là chất ma túy còn lại sau khi trích mẫu vật gửi giám định, 01 đăng ký xe máy số 27022945 mang tên Chang A L là vật Nhà nước cấm lưu hành, vật không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO màu xám đen, loại máy có màn hình cảm ứng bị cáo dùng vào việc liên lạc, trao đổi mua bán trái phép chất ma túy cần tịch thu sung ngân sách nhà nước.

- Đối với chiếc xe máy hiệu HONDA, loại Air Blade màu đỏ đen, biển kiểm soát 27B2-291.58, số khung RLHJF6330MZ144774, số máy JF94E-0355264 xe đã qua sử dụng, bị cáo sử dụng để vận chuyển trái phép chất ma túy, là tài sản chung của bị cáo với chị Sùng Thị Chá, do vậy cần tịch thu $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe máy sung ngân sách nhà nước và trả lại cho chị Sùng Thị Chá (vợ của bị cáo) $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe máy trên.

[6] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Xét thấy bị cáo là người dân tộc thiểu số sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Hội đồng xét xử quyết định miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

[7] Các vấn đề khác:

- Theo lời khai của bị cáo, người đàn ông bán ma túy cho bị cáo có tên Pà E, là người ở bên Lào, do bị cáo không biết rõ nhân thân, lai lịch nên không có cơ sở để điều tra làm rõ. Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết trong vụ án này.

- Đối với người phụ nữ đặt mua ma túy của bị cáo, qua điều tra xác định là Vũ Thị Tý, sinh năm 1964, nơi cư trú tại bản Phi Hai, xã Sá Tổng, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên. Trong quá trình điều tra bà Tý không có mặt tại địa phương.

- Đối với Ly A Thanh, qua điều tra không có căn cứ chứng minh Thanh liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

- Đối với số điện thoại 0344593770 bị cáo khai số điện thoại này là của Pà E, người bán ma túy cho bị cáo. Qua điều tra xác định số điện thoại trên là của Lèng Văn Quyện, sinh năm 1989, trú tại bản Nậm Khăn, xã Nậm Khăn, huyện Nậm Pồ, tỉnh Điện Biên, Quyện không sử dụng số thuê bao trên.

- Đối với số điện thoại 0392608172 bị cáo khai là số điện thoại của người phụ nữ đặt mua ma túy. Qua điều tra xác định số điện thoại trên là của Thào A Giông, sinh năm 1983, trú tại bản San Sủa Hồ, xã Tủa Sín Chải, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Qua điều tra, Giông không có mặt ở địa phương.

Để đảm bảo tránh bỏ lọt tội phạm và trừng trị nghiêm người phạm tội. Hội đồng xét xử kiến nghị cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Điện Biên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tiếp tục xác minh, điều tra làm rõ đối với bà Vũ Thị Tý và Thào A Giông (trong quá trình điều tra không có mặt tại địa phương), nếu có đủ căn cứ liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo Chang A L thì tiến hành xử lý nghiêm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm h khoản 3 Điều 251 Bộ luật Hình sự;

1. Tuyên bố: Bị cáo **Chang A L** phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Áp dụng điểm h khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo **Chang A L 15 (mười lăm) năm tù**. Thời hạn tù tính từ ngày 16/8/2022.

2. Xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a, c khoản 1, khoản 2 Điều 47 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy: 38,2 gam Heroine và 0,47 gam Methamphetamine và 01 đăng ký xe máy số 27022945 mang tên Chang A L.

- Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước: 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO màu xám đen và ½ giá trị chiếc xe máy hiệu HONDA, loại Air Blade màu đỏ đen, biển kiểm soát 27B2-291.58, số khung RLHJF6330MZ144774, số máy JF94E-0355264 xe đã qua sử dụng.

- Trả lại cho chị Sùng Thị Chá ½ giá trị chiếc xe máy nêu trên.

(Tình trạng, đặc điểm vật chứng theo Biên bản bàn giao, nhận vật chứng ngày 27/12/2022 giữa Cơ quan CSĐT - Công an tỉnh Điện Biên và Cục thi hành án dân sự tỉnh Điện Biên)

3. Về án phí: Áp dụng Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự, điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

4. Về quyền kháng cáo: Căn cứ các Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự. Bị cáo Chang A L có quyền kháng cáo bản án; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền và nghĩa vụ của mình lên Tòa án nhân dân cấp cao tại Hà Nội trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (10/02/2023)/.

Nơi nhận:

- VKSND Cấp cao tại Hà Nội;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên;
- Vụ 1, TAND tối cao;
- Công an tỉnh Điện Biên (PC04);
- Trại tạm giam Công an tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- UBND xã Mường Tùng, huyện Mường Chà, tỉnh Điện Biên (để thông báo);
- Cục THADS tỉnh Điện Biên;
- Phòng HCTP-Sở Tư pháp;
- Phòng HSNV, Công an tỉnh (PV06);
- Lưu: HSVA, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(đã ký)**

Phan Văn Khanh